

ИЗБРАННЫЕ ПЕСНИ

llg llz 21
llz 35

КОМ
ИЗБРАННЫЕ
ПЕСНИ



M U
chansons
choisies

31. САМАТА НОЩ
Е ОТРАЗИЛА СКРЪБТА СИ
В ТВОИТЕ ОЧИ

ТЕКСТ НИКОЛАЙ ЛИЛИЕВ

Lento con espressione

p



Са- ма- та нощ
Your eyes, two mir-
Ка- за- лось, ночь
La som- bre nuit
Die Nacht hat selbst

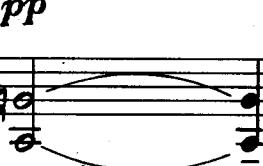
е от- па- зи-
rors they re- sem-
вдруг от- ра- зи-
fait luire tes in de- nen

ла скръб-та
ble, reflect
ла сво- ю
de l'ar- dent

си в тво- и- те
the sor- row of
не- чаль в тво- их
re- flet de sa
gelt ih- ren eig- nen

Lento con espressione

pp



чи.
night.
зах.
leur.
Schmerz.

Ти
Be-
Ty
Tu
Du

тръп- неш
fore- some
сжа- лась
trem- bles.
зж-

пред не- знай- на си-
force un- known you trem-
пе- ред тай- ной си-
l'In- con- ntu te fait

ла и тво- я- та ду-
ble, and speech- less there you
лой, и на
peur. Ton a- me
лем, es schweigt die See- le.

ша
stand
смут-
si-
schweigt

мъл-
in
ный
len-
dein

чи...
fright.
страх.
ciéuse.
Herz.

31. YOUR EYES
REFLECT THE SORROW
OF THE NIGHT

WORDS BY NIKOLAY LILIEV

Музика ИВАН СПАСОВ
Music by Ivan Spassov



mf *espressivo*

И Your тво- я- та ду- ша сми-
И блед- ной че- ре- лой, как
Ton а- me douce et si се-
Es sit- tert dei- ne sanf- te

molto cresc. *f* *pesante*

ре- на пред сян- ка- та на спо- мен лих треп-ти пе- чал- на
ши- vers of re- col- lec- tions bit- ter in the shade as trist- ful
те- ни, по- и вос- по- ми- на- ний про- нес- лись... И сле- зы.
rei- ne, fri- sonne à l'ombre des jours en- fuis. Char- mante et tris- te.
See- le, vor blas- sen Schat- ten der Ver- gan- gen- heit, so trau- rig

mf *p*

ка- то стих от пес- ни- те. на Пол Вер- ле- на.
us a song by Paul Ver- laine. a weary tel in vers и ты были пол- на со- Ver- ri- wie ein Vers des douces chan- songs von. Paul Ver- laine. мн- tai- лай- на.
по- ли- лись, и des ein trau- rig Vers

pp Molto lento espressivo

Ноиц- та
Your eyes.
Ка- за-
La nuit
In dei-

е от- ра- зи-
two mir- rors crys-
лось, от- ра- зи-
fait luire tes yeux
nen Au- gen sple-
гельт die

ла скрьб- та
tal, re- flect
ла вдруг
de l'ar- dent
гельт die

си в тво- и- те
the sor- row of
стечаль в тво-их
re- flet de sa
die eig- ne Trau- rig-

Molto lento *b* *pp*

pp morendo

чи...
night.
зах...
leur...
keit

mp (h) (h) γ (h) γ γ

p γ γ γ γ γ γ

pp *b* (h) (h)

pp morendo

31. EN TUS OJOS SE REFLEJA LA TRISTEZA DE LA NOCHE

Letras de Nicoláy Líliev
Música de Iván Spássov

En tus ojos se refleja la tristeza de la noche. No queda más en ti que el último recuerdo de mi amor que te di. Por eso hoy tu alma está tan triste, como la poesía de Verlaine.